



National Center for
Import and Export

Health Certificate No. _____
(Valid Only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

**INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE TO EXPORT RODEO BULLS ON
TEMPORARY EXPORTATION TO MEXICO
*CERTIFICADO INTERNACIONAL PARA EXPORTAR TOROS DE RODEO
EN VISITA TEMPORAL DE LOS ESTADOS UNIDOS A MÉXICO***

1. Name and Address of Consignor:
Nombre y Dirección del Consignador:

2. Name and Address of Consignee:
Nombre y Dirección del Destinatario:

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados*

Identification / <i>Identificación</i>	Breed / <i>Raza</i>	Sex / <i>Sexo</i>	Age / <i>Edad</i>



Health Certificate No. _____
(Valid Only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

I. CERTIFICATION STATEMENTS / CERTIFICACIONES

1. In the country of origin, there are animal health regulations in place that prohibit the feeding of ruminants with meat and bone meal and greaves of ruminant origin.

Que en el país de origen existe reglamentación zoonitaria vigente que prohíbe alimentar a los rumiantes con harinas de carne y hueso o con chicharrones de rumiantes.

2. The animals originate from a production unit that complies with the prohibition of feeding ruminants with meat and bone meal and greaves of ruminant origin.

Que los animales proceden de una unidad productiva que cumple con la prohibición de alimentar a los rumiantes con harinas de carne y hueso o con chicharrones de origen rumiante.

3. The cattle to be exported are identified by permanent identification recognized by the USDA that allows to tracing the animals to their herds of origin.

Que el ganado a exportar está identificado por el sistema permanente de identificación, que permite rastrearlos hasta el hato de origen.

4. It has been confirmed that the cattle to be exported are not progeny of a cow suspected or confirmed as infected with bovine spongiform encephalopathy (BSE).

Que se confirmó que el ganado a exportar no es progenie de una vaca sospechosa o confirmada de haberse infectado con encefalopatía espongiforme bovina (EEB).

5. The cattle to be exported were born in facilities where no case of BSE has been confirmed.

Que el ganado importado nació en instalaciones en las que no se ha confirmado un caso de EEB.

6. The animals were found clinically healthy at the inspection prior to exportation.

Que a la inspección previa a la exportación, los animales se encontraron clínicamente sanos.

7. The animals tested negative to: a) brucellosis using an individual serological test performed no more than 30 days prior to exportation; b) bovine tuberculosis within 60 days prior to exportation using the caudal fold tuberculin test with 0.1 ml of PPD tuberculin indicating the date of test reading. (NOM-031-ZOO-1995).

Que los animales presentaron resultados negativos a: a) Brucelosis utilizando una prueba serológica individual; practicada en un periodo no mayor de 30 días anteriores a la exportación. b) Tuberculosis bovina dentro de los 60 días previos a la exportación utilizando la prueba intradérmica anocaudal con 0.1 ml de PPD tuberculina indicando fecha de la lectura de la prueba. (NOM-031-ZOO-1995).

8. The animals were negative to laboratory tests for campylobacteriosis, trichomoniasis and piroplasmosis.



Health Certificate No. _____
(Valid Only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

Que los animales rindieron pruebas de laboratorio negativas a campilobacteriosis, tricomoniiasis, piroplasmosis.

9. The animals have been inspected and found free of clinical signs of infectious bovine rhinotracheitis and leptospirosis. That the animals were vaccinated against infectious bovine rhinotracheitis and leptospirosis, with a bacterin against 5 strains (*L. pomona*, *L. icterohemorrhagiae*, *L. canicola*, *L. grippotyphosa* and *L. hardjo*) applied not more than 90 days prior to the date of exportation, in both cases.

*Que los animales fueron inspeccionados y encontrados libres de signos clínicos de rinotraqueitis infecciosa bovina y leptospirosis. Que los animales fueron vacunados contra rinotraqueitis infecciosa bovina y contra leptospirosis, usando una bacterina contra cinco cepas (*L. pomona*, *L. icterohemorrhagiae*, *L. canicola*, *L. grippotyphosa* y *L. hardjo*); en ambos casos aplicadas en un periodo no mayor de 90 días anteriores a la fecha de exportación.*

10. Delete as appropriate

Suprime lo apropiado

[The animals are free of ectoparasites and originate from areas that are not quarantined due to *Boophilus spp.* ticks.

*Los animales se encuentran libres de ectoparásitos y proceden de áreas no cuarentenadas por la garrapata *Boophilus spp.*]*

Or / O bien,

[The animals were dipped with coumaphos at 3000 ppm within 10 days prior to the shipment.

Los animales fueron tratados dentro de los 10 días previos al embarque con un baño de inmersión con coumaphos a una concentración de 3000 ppm.]

Or / O bien,

[The animals were treated with coumaphos at a dose of 3000 ppm within 10 day prior to the shipment using a motorized pump.

Los animales fueron tratados por aspersion utilizando una bomba de motor dentro de los 10 días previos al embarque con coumaphos a una concentración de 3000 ppm.]

Or / O bien,

[The animals were treated with Ivermectin within 10 day prior to the shipment.

Los animales fueron tratados con ivermectina dentro de los 10 días previos al embarque.]



National Center for
Import and Export

Health Certificate No. _____
(Valid Only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

11. The animals in the shipment were inspected by an Accredited or Official Veterinarian and are shipped under the supervision of an Official Veterinarian.

Que los animales que conforman el embarque fueron inspeccionados por un Médico Veterinario acreditado u oficial y embarcados bajo supervisión del Médico Veterinario oficial.

12. The animals were transported in sealed vehicles from the place of origin to the port of exit in the United States.

Que desde el punto de embarque hasta su salida de los Estados Unidos, los animales se transportaron en vehículos flejados.

13. The vehicles in which the animals were transported were cleaned and disinfected prior to shipment of the animals.

Que los vehículos utilizados para el transporte de los animales se sometieron a limpieza y desinfección antes del embarque de los animales.

14. The shipment is accompanied by an authorization issued by the National Center for Import and Export (NCIE) of the USDA for exporting these bovines temporarily into Mexico and a corresponding permit for the animals to return to the United States.

El embarque deberá venir acompañado con una autorización del Centro Nacional de Importación y Exportación del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos para exportar los bovinos a México de manera temporal, así como el permiso correspondiente para su retorno a Estados Unidos.

Name of Accredited Veterinarian
*Nombre del Médico Veterinario
Acreditado*

Name of Endorsing Federal
Veterinarian
*Nombre del Médico Veterinario
Federal que endosa.*

Signature of Accredited Veterinarian (Date)
*Firma del Médico Veterinario Acreditado
(Fecha)*

Date Endorsed and Signature of
Endorsing Federal Veterinarian
*Fecha de endoso y firma del Médico
Veterinario que endosa.*

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) (*Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal.*)